

**ANALISIS STRUKTUR DAN MAKNA MODALITAS *HOSHII*,  
*TAI* DAN *TAGARU* DALAM RAGAM TULIS (BLOG)**

**SKRIPSI**



**Lutfia Fitri Nur Jannah**

**2018110208**

**JURUSAN BAHASA DAN BUDAYA JEPANG  
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA  
UNIVERSITAS DARMA PERSADA  
JAKARTA  
2022**

**SKRIPSI**

**Analisis Struktur dan Makna Modalitas *Hoshii, Tai* dan *Tagaru*  
dalam Ragam Tulis (Blog)**

**Diajukan Sebagai Persyaratan Memperoleh Gelar Sarjana Linguistik**



**Lutfia Fitri Nur Jannah**

**2018110208**

**JURUSAN BAHASA DAN BUDAYA JEPANG**

**FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA**

**UNIVERSITAS DARMA PERSADA**

**JAKARTA**

**2022**

## HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

### HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

Skripsi Sarjana yang Berjudul : Analisis Struktur dan Makna Modalitas *Tai, Hoshii,*  
dan *Tagaru* dalam Ragam Tulis (Blog)

Skripsi ini merupakan karya ilmiah yang penulis susun sendiri di bawah bimbingan Ari Artadi, Ph.D selaku pembimbing I dan Hari Setiawan, M.A selaku Pembimbing II, bukan jiplakan atau karya orang lain. Sebagian atau seluruh isinya menjadi tanggung jawab penulis sendiri.

Nama : Lutfia Fitri Nur Jannah  
NIM : 2018110208  
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang  
Fakultas : Bahasa dan Budaya

Apabila di kemudian hari terbukti bahwa data dan judul tersebut merupakan hasil plagiat dari karya tulis orang lain, maka sesuai dengan kode etik ilmiah, penulis menyatakan bersedia menerima sanksi termasuk pencopotan/pembatalan gelar akademik oleh pihak Universitas Darma Persada.

Jakarta, 29-08-2022



Lutfia Fitri Nur Jannah

2018110208

**HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI**

II

**HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI**

Skripsi ini diajukan oleh :

Nama : Lutfia Fitri Nur Jannah  
NIM : 2018110208  
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang  
Judul Skripsi : Analisis Struktur dan Makna Modalitas *Hoshii*, *Tai*, dan *Tagaru* dalam Ragam Tulis (Blog)

Telah disetujui oleh :

Pembimbing I : Ari Artadi, Ph.D ( ..... )  
Pembimbing II : Hari Setiawan, M.A ( ..... )  
Ketua Program Studi : Ari Artadi, Ph.D ( ..... )

Untuk diujikan di hadapan Dewan Penguji pada Rabu, 10 Agustus 2022 pada Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang, Fakultas Bahasa dan Budaya, Universitas Darma Persada

**LEMBAR PENGESAHAN**

III

**LEMBAR PENGESAHAN**

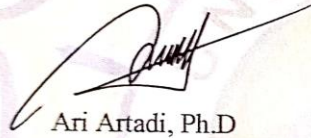
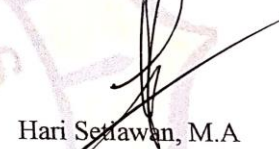
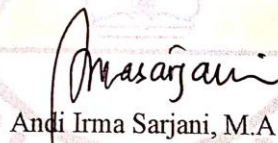
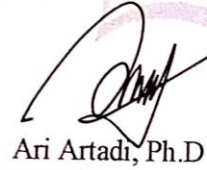
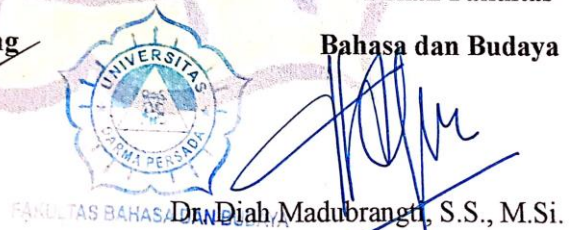
Skripsi Sarjana yang Berjudul :

**Analisis Struktur dan Makna Modalitas *Hoshii, Tai* dan *Tagaru* dalam Ragam Tulis (Blog)**

Telah diuji dan diterima baik oleh :

Dihadapan Panitia Ujian Skripsi Sarjana Linguistik Fakultas Bahasa dan Budaya  
Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang

Oleh

**Pembimbing I**  
Ari Artadi, Ph.D**Pembimbing II**  
Hari Setiawan, M.A**Ketua Penguji**  
Andi Irma Sarjani, M.A**Ketua Jurusan****Bahasa dan Kebudayaan Jepang**  
Ari Artadi, Ph.D**Dekan Fakultas****Bahasa dan Budaya**  
Dr. Diah Madubrangti, S.S., M.Si.

**ABSTRAK**

Nama : Lutfia Fitri Nur Jannah

NIM : 2018110208

Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang (S1)

Judul : Analisis Struktur dan Makna Modalitas *Hoshii*, *Tai*, dan *Tagaru*  
dalam Ragam Tulis (Blog)

Dalam penelitian ini dilakukan analisis terhadap struktur dan makna modalitas *hoshii*, *tai*, dan *tagaru* dalam ragam bahasa tulis (blog). Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui struktur dan makna *hoshii*, *tai* dan *tagaru* dalam ragam tulis blog. Data yang digunakan dalam penelitian ini merupakan kalimat ragam tulis dari korpus online BCCWJ (*Balanced Corpus of Contemporary Written Japanese*). Penelitian ini merupakan penelitian deskriptif kualitatif. Dari hasil analisis didapatkan bahwa struktur modalitas *hoshii* cenderung melekat dengan verba bentuk *te* dan nomina, sedangkan struktur *tai* dan *tagaru* melekat dengan verba dasar, kausatif dan pasif. Lalu, modalitas *hoshii* memiliki makna keinginan terhadap sesuatu, harapan dan permintaan, sedangkan modalitas *tai* dan *tagaru* memiliki makna keinginan dan harapan.

Kata kunci : *Hoshii*, *Tai*, *Tagaru*, Modalitas, Struktur, Makna, Ragam Bahasa Tulis  
(Blog)

## 概要

氏名 : ルトフィア・フィットリ・ヌル・ジャンナー  
学生番号 : 2018110208  
専攻 : 日本語・文化学料  
題名 : ブロック書記言語でのモダリティ「ほしい」「たい」と「たがる」の構造と意味の分析

本論文では日本語書き言葉（ブロック）における「ほしい」「たい」と「たがる」というモダリティの構造と意味に対して分析を行った。本研究の目的は書き言葉のブログにおける「ほしい」「たい」「たがる」というモダリティの構造と意味を明らかにすることである。本研究で用いたデータは BCCWJ という日本語書き言葉コーパスから収集した文章である。研究方法は記述的な質的研究である。分析の結果は、「ほしい」の構造は動詞て形と名詞形に固執する傾向があり、「たい」と「たがる」の構造は基本動詞・使役・受け身に固執することが分かった。そして、「ほしい」には願望・希望・要求の意味があり、「たい」と「たがる」には願望・希望の意味がするという結果がでてきた。

キーワード : ほしい、たい、たがる、モダリティ、構造、意味、ブログ書記言語

## KATA PENGANTAR

Dengan segala puji dan syukur kepada Allah SWT, tuhan yang Maha Esa atas segala tuntunan dan keberkahan-Nya. Dengan rahmat dan karunia Allah SWT, penulis dapat menyelesaikan skripsi dengan judul “Analisis Struktur dan Makna Modalitas *Hoshii, Tai, dan Tagaru* dalam Ragam Tulis (Blog)” sebagai syarat tercapainya gelar Sarjana Strata 1 (S1) pada Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang di Universitas Darma Persada.

Dalam melaksanakannya proses penulisan skripsi, penulis dihadapi dengan berbagai tantangan dan hambatan demi menyelesaikan penelitian ini dan mendapatkan hasil yang maksimal. Oleh karena itu, penulis mendapatkan banyak bimbingan, bantuan dan juga dukungan yang besar dari berbagai pihak sehingga penulis dapat menyelesaikannya tepat waktu. Penulis ingin mengucapkan terima kasih kepada:

1. Bapak Ari Artadi, Ph.D selaku pembimbing I dan ketua Prodi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Universitas Darma Persada yang telah membantu meluangkan waktu, tenaga dan pikiran untuk memberikan penulis bimbingan, arahan dan masukan sehingga penulis dapat menyelesaikan penyusunan serta penyempurnaan skripsi ini.
2. Bapak Hari Setiawan, M.A. selaku pembimbing II yang juga membantu meluangkan waktu, tenaga dan pikiran untuk membantu menyempurnakan skripsi ini.
3. Ibu Andi Irma Sarjani, M.A. selaku ketua sidang yang telah bersedia meluangkan waktu untuk membaca dan menguji skripsi yang telah penulis buat.
4. Ibu Metty Suwandany, S.S, M.Pd. selaku Penasihat Akademik yang turut membantu dalam memberikan bimbingan dan motivasi dalam bidang akademik.
5. Ibu Dr. Diah Madubrangti, S.S, M.Si. selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Kebudayaan Universitas Darma Persada.



6. Para dosen Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang yang telah memberikan ilmunya selama 4 tahun terakhir penulis belajar di Universitas Darma Persada.
7. Untuk Ibu dan Ayah atas segala dukungan, doa dan kasih sayang yang diberikan tanpa henti serta motivasi yang sangat besar sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini.
8. Untuk Ashfi, Kitin, Annisa, Rhofana, Puspita dan Nazira selaku teman-teman yang selalu memberikan dukungan yang sangat banyak dan selalu membuat penulis merasa senang.
9. Untuk Alike, Afra, Anne, Yolanda, Alisa, dan teman-teman dari kelas 06 lainnya selaku teman yang selalu membantu baik dalam bidang akademik dan selalu memberikan dukungan moral terhadap penulis.

Penulis menyadari bahwa skripsi yang penulis buat masih jauh dari kata sempurna karena keterbatasan pengetahuan dan pengalaman yang penulis miliki. Kritik dan saran yang bersifat membangun sangat diharapkan dalam proses penyempurnaan skripsi ini. Akhir kata, semoga hasil dari penyusunan skripsi dapat bermanfaat dan memberikan ilmu bagi para pembaca.

Jakarta, 29 Agustus 2022

Lutfia Fitri Nur Jannah

## DAFTAR ISI

<b>HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS .....</b>	<b>I</b>
<b>HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI.....</b>	<b>II</b>
<b>LEMBAR PENGESAHAN .....</b>	<b>III</b>
<b>ABSTRAK .....</b>	<b>IV</b>
概要.....	V
<b>KATA PENGANTAR.....</b>	<b>VI</b>
<b>DAFTAR ISI.....</b>	<b>VIII</b>
<b>BAB I PENDAHULUAN.....</b>	<b>1</b>
1.1 Latar Belakang .....	1
1.2 Penelitian Yang Relevan .....	7
1.3 Batasan Masalah.....	9
1.4 Identifikasi Masalah .....	9
1.5 Rumusan Masalah .....	10
1.6 Tujuan Penelitian.....	10
1.7 Metode Penelitian.....	10
1.8 Manfaat Penelitian.....	11
1.9 Sistematika Penulisan.....	12
<b>BAB II LANDASAN TEORI .....</b>	<b>13</b>
2.1 Sintaksis.....	13
2.2 Semantik.....	15
2.2.1 Dougigo (Sinonim).....	16
2.3. Kelas Kata .....	18
2.4 Modalitas .....	23
2.5 Modalitas ~ほしい、~たい、 dan ~たがる .....	28
2.5.1 Definisi Modalitas ~ほしい.....	29
2.5.2 Definisi Modalitas ~たい.....	32
2.5.3 Definisi Modalitas ~たがる.....	35
2.6 Struktur, Fungsi dan Makna Modalitas <i>Hoshii, Tai</i> dan <i>Tagaru</i> .....	37

<b>BAB III ANALISIS STRUKTUR DAN MAKNA MODALITAS HOSHII, TAI, DAN TAGARU DALAM RAGAM TULIS (BLOG).....</b>	<b>39</b>
3.1 Cara Memperoleh Data.....	39
3.2 Hasil Analisis Struktur dan Makna Modalitas <i>Hoshii, Tai</i> dan <i>Tagaru</i> dalam Ragam Tulis (Blog) .....	41
3.2.1 Struktur Modalitas <i>Hoshii</i> dalam Ragam Tulis (Blog) .....	42
3.2.2 Fungsi dan Makna Modalitas <i>Hoshii</i> dalam Ragam Tulis (Blog).....	45
3.2.3 Struktur Modalitas <i>Tai</i> dalam Ragam Tulis (Blog).....	49
3.2.4 Fungsi dan Makna Modalitas <i>Tai</i> dalam Ragam Tulis (Blog).....	52
3.2.5 Struktur Modalitas <i>~Tagaru</i> dalam Ragam Tulis (Blog) .....	56
3.2.6 Fungsi dan Makna Modalitas <i>~Tagaru</i> dalam Ragam Tulis (Blog).....	60
3.3 Analisis Perbandingan Modalitas <i>Hoshii, Tai</i> , dan <i>Tagaru</i> dalam Ragam Tulis (Blog) .....	62
<b>BAB IV SIMPULAN DAN SARAN .....</b>	<b>64</b>
4.1 Simpulan.....	64
4.2 Saran .....	65
<b>DAFTAR PUSTAKA .....</b>	<b>66</b>
<b>LAMPIRAN.....</b>	<b>68</b>



## DAFTAR TABEL

Tabel 1. Peringkat pembelajar dan pengajar bahasa Jepang di dunia.....	02
Tabel 2. Data survei JLPT Juli 2021.....	03
Tabel 3. Perbedaan unsur sintaksis bahasa Jepang dan Indonesia.....	15
Tabel 4. Kelas kata dalam bahasa Jepang.....	22
Tabel 5. Modalitas dalam bahasa Jepang.....	27
Tabel 6. Pola kalimat <i>Hoshii</i> .....	31
Tabel 7. Struktur, fungsi dan makna modalitas <i>Hoshii</i> .....	32
Tabel 8. Perubahan penggunaan modalitas <i>Tai</i> .....	33
Tabel 9. Struktur, fungsi dan makna modalitas <i>Tai</i> .....	35
Tabel 10. Pola kalimat modalitas <i>Tagaru</i> .....	36
Tabel 11. Struktur, fungsi dan makna modalitas <i>Tagaru</i> .....	36
Tabel 12. Struktur modalitas <i>Hoshii</i> , <i>Tai</i> , dan <i>Tagaru</i> .....	37
Tabel 13. Fungsi dan makna modalitas <i>Hoshii</i> , <i>Tai</i> dan <i>Tagaru</i> .....	37
Tabel 14. Waktu penyusunan penelitian.....	43
Tabel 15. Jumlah hasil analisis struktur modalitas <i>Hoshii</i> .....	43
Tabel 16. Jumlah hasil analisis fungsi dan makna modalitas <i>Hoshii</i> .....	46
Tabel 17. Jumlah analisis struktur modalitas <i>Tai</i> .....	50
Tabel 18. Jumlah analisis fungsi dan makna modalitas <i>Tai</i> .....	53
Tabel 19. Jumlah analisis struktur modalitas <i>Tagaru</i> .....	57
Tabel 20. Jumlah analisis fungsi dan makna modalitas <i>Tagaru</i> .....	60
Tabel 21. Perbandingan struktur, fungsi dan makna modalitas <i>Hoshii</i> , <i>Tai</i> dan <i>Tagaru</i> .....	63

## DAFTAR DIAGRAM

Diagram 1. Kesalahan mahasiswa dalam penggunaan modalitas <i>ganbou</i> .....	06
Diagram 2. Struktur <i>Hoshii</i> dalam kalimat BCCWJ.....	43
Diagram 3. Fungsi dan makna <i>Hoshii</i> dalam kalimat BCCWJ.....	45
Diagram 4. Struktur <i>Tai</i> dalam kalimat BCCWJ.....	50
Diagram 5. Fungsi dan makna <i>Tai</i> dalam kalimat BCCWJ.....	53
Diagram 6. Struktur <i>Tagaru</i> dalam kalimat BCCWJ.....	57

Diagram 7. Fungsi dan makna *Tagaru* dalam kalimat BCCWJ.....60

### DAFTAR GAMBAR

Gambar 1. Sinonim dalam bahasa Indonesia.....17

Gambar 2. Struktur modalitas dalam bahasa Jepang.....23

Gambar 3. Halaman awal pada website BCCWJ.....38

Gambar 4. Hasil pencarian dalam website BCCWJ.....39

